

抓住粤港澳大湾区重大机遇

Seize Major Opportunities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area

推动深港物流产业高水平发展

Promote High-level Development of Shenzhen-Kong kong Logistics Industry

全力打造世界一流现代物流产业圈

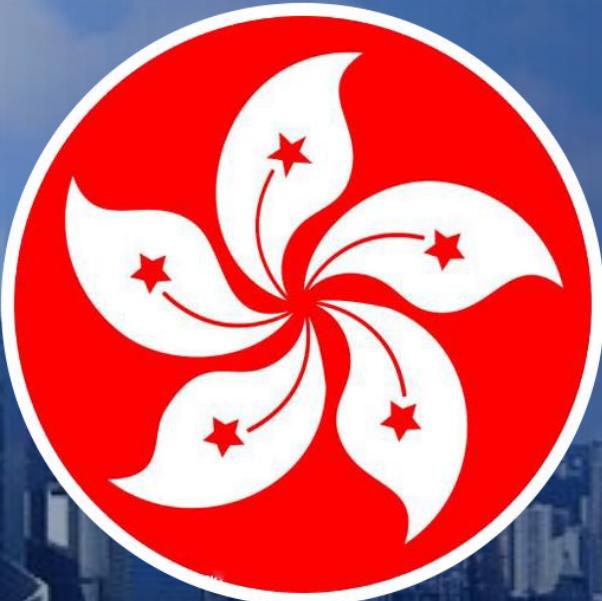
Strive to Build a World-class Modern Logistics Industrial Circle



Shenzhen

Pingshan

深圳 坪山



➤ 全球第三大金融中心

The world's third largest financial centre

➤ 全球最自由經濟體

The world's freest economy

➤ 最具競爭力城市之一，與紐約、倫敦並稱為“紐倫港”

One of the most competitive cities in the world, known as Nylonkong with New York and London

➤ 國際最重要物流港之一

One of the most important logistics ports in the world



國際金融中心
International Finance Centre

國際航運中心
International Shipping Center

國際貿易中心
International Trade Centre

國際航空樞紐
International Aviation Hinge

全面貫徹一國兩制 深化內地港澳合作
Comprehensively implement one country, two systems policy
Deepen cooperation between mainland and Hong Kong and Macao



港澳所需

What Hong Kong and Macao need



中华人民共和国中央人民政府
www.gov.cn

国务院 总理 新闻 政策 互动 服务 数据 国情

首页 > 政策 > 中央有关文件

中共中央 国务院印发《粤港澳大湾区发展规划纲要》

2019-02-18 18:54 来源：新华社

【字体：大 中 小】 打印

新华社北京2月18日电 中共中央、国务院印发了《粤港澳大湾区发展规划纲要》，并发出通知，要求各地区各部门结合实际认真贯彻落实。

《粤港澳大湾区发展规划纲要》全文如下。

目录

湾区所向

What Greater Bay Area is heading

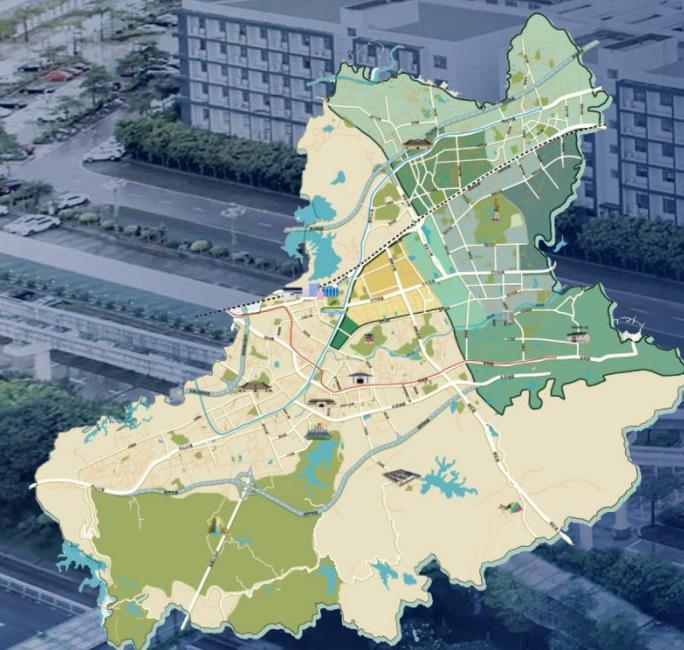
深圳所能

What Shenzhen is capable of



坪山 —— 最年轻的行政区之一

One of the Youngest Administrative Districts



深圳东部中心

Shenzhen's Eastern Center



廣深港澳科技创新走廊重要节点

Important node of Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong-Macao Science and Technology Innovation Corridor

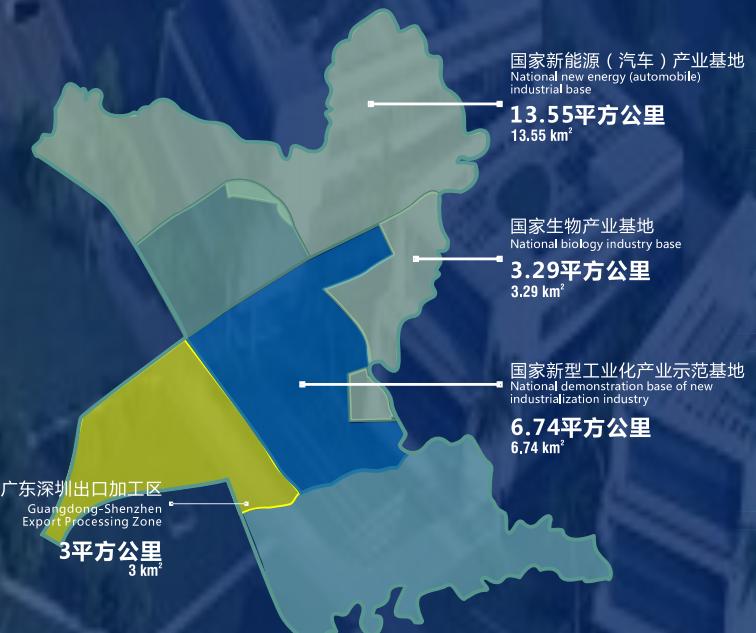




Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

四个金字招牌

Four Golden Brands



51.6平方公里，深圳高新区面積最大

The Largest one of all Shenzhen Hi-tech Zones with 51.6 Km²



Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

富有活力

Full of Vitality

➤ 連續三年生產總值保持兩位數增長

GDP has maintained double-digit growth for three consecutive years

高層次人才
68人
68 High Level Talents

海外團隊
62個
62 overseas teams

院士團隊
5個
5 teams led by academy fellow

院士工作站
4個
Patents for invention authorized amount to 415

專利授權總量
43.9%
Patents authorized up by 43.9%

高技術企業
44%
High-tech companies up by 44%

專利申請總量
14.3%
Patents applied up by 43.9%

新能源（汽車）、生物醫藥、新一代資訊技術和智慧製造

New Energy (Automobile), Biomedicine,
New Generation IT and Intelligent Manufacturing



全面深化深港合作

Deepen Reform in Shenzhen-Hong Kong Cooperation



香港名醫診療中心
Hong Kong Top Doctors Center



林順潮希瑪眼科醫院
C-MER Dennis Lam Eye Hospital



劉耀南 — 鎧耀生物科技
Avalon Biomedical Limited
Johnson Lau



袁國勇院士項目
Projects by Fellow Kwok-Yung Yuen



香港生物醫藥創新協會
HK Bio-Med Innotech Association



Shenzhen
Pingshan

深圳 坪山



交通及区位优势明显

Obvious Location and Traffic Advantages



高鐵
High-speed Railway



地鐵、雲巴
Subway, Skyrail



高快速路
Highway



30分鐘 通達深圳市中心、香港和寶安國際機場
30mins to Shenzhen downtown, airport and Hong Kong

20分鐘

通達鹽田港及周邊城區

20mins to Yantian Port and Other Urban Areas



Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

物流业态 与时俱进

Logistics Industry Advances with Times

第一个
The First

全智能化卡口驗放

Intelligent bayonet inspection

“金關二期” 海關特殊監管區域

Golden pass area under customs supervision

2019上半年

進出口額 **332.3億元**

Import-export volume 3,323 million Yuan in 2019 H1

同比 **156.9%**

Up by 156.9% compared with last year

上半年增速 **3.5%**

Growth speed in H1: 3.5%

帶動全區 **61%**

Contribute 61% growth to the district



外向型业态丰富

保税+

Export Companies Flourish Variably

不足10家

Less than 10 companies

95家

95 Companies

五金製造、鐘錶裝備等低附加值
來料加工

Hardware manufacturing, watch equipment and other
low value-added Material processing

資訊技術、家電製造、保稅物流、
檢測維修路、保稅研發等業態

Information technology, home appliance
manufacturing, bonded logistics,
Inspection and maintenance road
and bonded R&D



Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

充足空间保障

Sufficient Space Support

158.01 萬平方米
廠房總建築面積

實際可利用面積約47.53萬平方米

1.58 million m²
Total area of workshops
0.47 million m²
Area for actual use

深圳出口加工區規劃面積3平方公里，產業發展空間大

The planned area of Shenzhen Export Processing Zone is 3 square kilometers, which has a large space for industrial development.

53.34 公頃
可出讓建設用地

占出加區總面積的17.9%
53.34 Hectare
Available construction land
17.9% of total area of the Export Processing Zone





Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

可期待政策红利

Foreseeable Bonus Policy

粵港澳大灣區

Guangdong Hongkong Macau Greater Bay Area

推進粵港澳物流合作發展，大力發展協力廠商物流和冷鏈物流，提高供應鏈管理水準，建設國際物流樞紐。同時，還指出要進一步擴大大灣區的境內外航空網路，積極推動開展多式聯運代碼共用。依託香港金融和物流優勢，發展高增值貨運、飛機租賃和航空融資業務等。

We will promote logistics cooperation between Guangdong, Hong Kong and Macao, vigorously develop third-party logistics and cold-chain logistics, improve supply chain management and build international logistics hubs. Domestic and foreign aviation networks in GBA should be further expanded and the code sharing of multimodal transport should be actively promoted. Relying on Hong Kong's financial and logistics advantages, we will develop high value-added cargo, aircraft leasing and aviation financing businesses.

兩區驅動

Driven by the Area and Zone

為深港物流合作高水準發展提供有力支撐

中國特色社會主義先行示範區

Pilot Demonstration Zone for Socialism with Chinese Characteristics

用足用好經濟特區立法權，在遵循憲法和法律、行政法規基本原則前提下，允許深圳立足改革創新實踐需要，根據授權對法律、行政法規、地方性法規作變通規定。在中央改革頂層設計和戰略部署下，支持深圳實施綜合授權改革試點，以清單式批量申請授權方式，在要素市場化配置、營商環境優化、城市空間統籌利用等重點領域深化改革、先行先試。

We should make full use of the legislative power of the special economic zones and, allow Shenzhen to make flexible provisions on laws, administrative regulations and local regulations in accordance with its authorization, based on the needs of reform and innovation practice. Under the top-level design and strategic deployment of the central reform, we will support Shenzhen to implement the pilot comprehensive authorization reform, apply for authorization in batches on a list basis, and deepen the reform in key areas.



Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山



高新區綜合服務中心
Hi-tech Zone Comprehensive Service Center

顯山露水、疏密有致、功能平衡、鑄造精品

Let Mountains and Rivers Be seen,
Let Urban Layout Feature with Order
Let Diverse Functions Enjoy Balance
Let Ping Shan Be a Place for Excellency

一流城市配套

First Class Supporting Facilities

保障性住房5.3萬套

引入北中醫國醫堂、薩米國際醫療中心
Institutions

新建、改擴建學校15所以上
rebuilt

臨深房價僅為坪山三分之一
Created

53,000 Security Houses

136 Medical and Health

Over 15 Schools newly built or

Over 25,000 School Places



坪山圖書館
Library



薩米國際醫療中心
Sammii



保障性住房
Affordable Housing

新時代，深港合作無限可能，奮發坪山之爭朝夕

in the new era, Shenzhen Hong Kong cooperation with unlimited possibility while Ping Shan is striving to catch up



Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

園區即景區

Park with Scenery

坐擁馬巒山和田頭山
Maluan Mountain and Tiantou Mountain

23座水庫星羅棋佈
23 reservoirs scattered

全區森林覆蓋率高達45%
Maluan Mountain is the largest country park in Shenzhen

水質最好的坪山河
Pingshan River with the best water quality

最大的連片碧嶺瀑布群
The largest cascading waterfalls

全年PM2.5低於26微克/立方米
PM2.5 lower than 26 mg/m³ in the whole year

馬巒山 Maluan Mountain

坪山河 Pingshan River

瀑布群 Waterfalls



坪山

PING SHAN

最精准的產業政策

The most precise industrial policies

最高效的政府服務

The most efficient government services

最完善的公共配套

The most well-established public facilities

打造最优质的一流营商环境

Strive for first class favorable environment for businesses





Shenzhen
Pingshan
深圳 坪山

扬帆起航、成就梦想

Set Sail With Dreams

共同奋进、共创未来

Collaborate For A Shared Future

